



## Прочтите это в первую очередь

Руководства, поставляемые с данным аппаратом

1

Техника безопасности для этого аппарата

2

Прочая информация по этому аппарату

3

Приложение

4

По поводу информации, которой нет в данном руководстве, см. файлы HTML/PDF на поставляемом диске.



До эксплуатации аппарата внимательно ознакомьтесь с данным руководством и храните его в удобном месте для получения справки в будущем. Для безопасного и правильного использования аппарата обязательно прочтите раздел "Техника безопасности" до его эксплуатации.



# СОДЕРЖАНИЕ

---

Как пользоваться руководствами.....	2
Используемые в руководствах обозначения.....	2
Отказ от ответственности.....	2
Примечания.....	3
Типы аппарата.....	3
<b>1. Руководства, поставляемые с данным аппаратом</b>	
Руководства к этому аппарату.....	5
Список руководств.....	7
Как использовать руководства пользователя.....	9
Форматы руководств пользователя.....	9
Чтение руководств в формате HTML на компакт-диске.....	9
Установка и открытие руководств в формате HTML.....	10
Чтение руководств в формате PDF на компакт-диске.....	10
<b>2. Техника безопасности для этого аппарата</b>	
Техника безопасности.....	13
Техника безопасности во время работы.....	13
Обязательные меры предосторожности.....	13
Предупредительные этикетки на данном аппарате.....	21
Места размещения этикеток ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ.....	21
Символы на переключателях питания.....	32
<b>3. Прочая информация по этому аппарату</b>	
Законы и постановления.....	33
Запрет на копирование и печать.....	33
Безопасность при обращении с лазером.....	33
Зарубежные филиалы и информация о шумоизлучении.....	35
Директива ЭМС.....	35
Информация для пользователей о технологии радиочастотной идентификации (RFID) на частоте 13,56 МГц для аппаратов Типа 2 и 4.....	35
Информация для пользователей электрического и электронного оборудования (только для Индии).....	36
Примечания для пользователей.....	36
<b>4. Приложение</b>	
Товарные знаки.....	37

# Как пользоваться руководствами

## Используемые в руководствах обозначения

В данном руководстве используются следующие обозначения:

### Важно

Обозначает информацию, на которую следует обратить внимание при эксплуатации аппарата, а также сведения о наиболее вероятных причинах замятия бумаги, повреждения оригиналлов или потери данных. Обязательно прочтайте эти пояснения.

### Примечание

Обозначает дополнительные сведения о функциях аппарата и указания по устранению ошибок пользователя.

### Ссылки

Этот символ располагается в конце разделов. Он обозначает места, где содержится дополнительная информация по теме.



Обозначает названия клавиш, отображаемых на дисплее изделия или на панелях управления.



Указывает на инструкции, записанные на прилагаемом компакт-диске.

 **Регион А** (главным образом страны Европы и Азии), (главным образом страны Европы) или (главным образом страны Азии)

 **Регион Б** (главным образом страны Северной Америки)

Различие в функциях региона А и региона Б обозначается двумя символами. Прочтите информацию, обозначенную символом, соответствующим региону, в котором используется данная модель. Для получения сведений об обозначениях, соответствующих используемой модели, см. руководство Начало работы .

## Отказ от ответственности

В рамках действующего законодательства компания-производитель ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за ущерб, возникший в результате поломки изделия, потери зарегистрированных данных, использования или неиспользования данного продукта и руководств пользователя, поставляемых с ним.

---

Всегда выполняйте резервные копии данных, зарегистрированных на данном изделии. Документы и данные могут стереться при операционных ошибках и сбоях в работе аппарата.

Компания-производитель ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за документы, созданные при использовании данного изделия, или за результаты данных, оформленных вами.

---

## Примечания

---

Информация, приведенная в данном руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления.

Производитель не несет ответственность за любой ущерб или затраты, вызванные использованием в офисном оборудовании любых деталей или частей, кроме оригинальных, поставляемых производителем.

Для обеспечения высокого качества готовых отпечатков производитель настоятельно рекомендует использовать оригинальный тонер, поставляемый производителем.

Некоторые иллюстрации в данном руководстве могут слегка отличаться от поставляемого изделия.

Цвета на цветных клавишах или цветного круга, представленные в данном руководстве, могут несколько отличаться от цветов на фактических копиях.

Образцы цвета в данном руководстве могут немного отличаться от цветов реальных копий.

---

## Типы аппарата

---

Перед изучением руководства проверьте тип аппарата.

- Тип 1: Pro C7100S
- Тип 2: Pro C7100SX
- Тип 3: Pro C7110S
- Тип 4: Pro C7110SX

В некоторые страны поставляются аппараты не всех типов. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному дилеру.

Для некоторых стран определенные опции могут быть недоступны. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному дилеру.

В зависимости от страны некоторые части аппарата могут не входить в стандартную комплектацию. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному дилеру.



# 1. Руководства, поставляемые с данным аппаратом

В данной главе приведены руководства для этого аппарата.

1

## Руководства к этому аппарату

Перед использованием аппарата внимательно изучите это руководство.

Обращайтесь к руководствам, описывающим операции, которые необходимо выполнить на данном устройстве.

### Важно

- Средства просмотра зависят от вида руководства.
- Для просмотра руководств в виде файлов формата PDF на компьютере должно быть установлено приложение Adobe® Reader®.
- Для просмотра руководств в формате html требуется установленный веб-браузер.

### Руководство пользователя

Ниже приведено краткое описание каждого руководства пользователя - основная эксплуатация данного аппарата, часто используемые функции, поиск и устранение неисправностей при появлении сообщений об ошибках и другое.

### Прочтите это в первую очередь

Прежде чем приступить к работе с аппаратом, обязательно прочтите раздел Техника безопасности в настоящем руководстве. В руководстве также описываются методы соблюдения природоохранных и иных положений.

### Простой поиск

Здесь осуществляется поиск нужного описания по выполняемой операции, а также описаны оригинальные функции аппарата.

### Начало работы

Содержит описание процедуры подготовки аппарата к использованию, инструкций по эксплуатации и методов ввода символов.

### Характеристики и добавление бумаги

Объясняются способы загрузки оригиналов и листов, а также приводятся их характеристики.

### Необходимые функции

Здесь описаны процедуры сохранения часто используемых настроек, настройки начального экрана и управления заданиями.

## **Техническое обслуживание и характеристики**

Описывается метод замены ЗИП, процессов установки и очистки данного аппарата. Здесь также приводятся технические характеристики основного блока и дополнительного оборудования.

## **Устранение неполадок**

Содержит сведения об устранении самых распространенных проблем при эксплуатации.

## **Копир/Сервер документов**

Описаны функции и правила эксплуатации копира и сервера документов. В этом руководстве также содержится информация о настройке параметров оригиналов.

## **Печать**

Описываются возможности печати с помощью драйвера принтера. Также описываются функции, доступные для печати.

## **Сканирование**

Приводится информация о сканировании бумажных носителей на этом аппарате, отправке отсканированных данных на компьютер и их сохранении.

## **Подсоединение аппарата/Настройки системы**

Содержит инструкции по подключению аппарата к сети, настройке и эксплуатации аппарата в сетевой среде. Также объясняется процедура изменения параметров меню Инструменты пользователя и регистрации информации в Адресной книге.

## **PostScript 3**

Описывает установку и использование PostScript<sup>®</sup> 3<sup>TM</sup>.

## **Настройки расширенных функций**

Приводится описание настройки расширенных функций с помощью панели управления или Web Image Monitor.

## **Справка о настройках бумаги**

Содержит информацию о том, как задать параметры бумаги для каждого лотка с помощью архива бумаги, содержащего оптимальные условия печати. Также описываются способы ручной настройки формата и типа бумаги для лотка для бумаги.

## **Руководство по безопасности**

Данное руководство предназначено для администраторов аппарата. В нем описаны функции защиты, предназначенные для предотвращения несанкционированного использования данного устройства, искажения данных или утечки информации. Для усиления безопасности рекомендуется незамедлительно выполнить следующие действия:

- Установить сертификат устройства.
- Включить шифрование SSL (Secure Sockets Layer).
- Изменить имя пользователя и пароль администратора.

Для получения подробных сведений см. Руководство по безопасности .

Обязательно прочтите это руководство при установке расширенных функций безопасности или аутентификации пользователя и администратора.

### **Руководство по установке драйвера сканера**

Содержит инструкции по установке и настройке драйвера сканера. Руководство записано на компакт-диск, поставляемый в комплекте с устройством.

### **Руководство по установке драйвера принтера**

Содержит инструкции по установке и настройке драйвера принтера. Руководство записано на компакт-диск, поставляемый в комплекте с устройством.

### **Руководство по бумаге**

Дает информацию о характеристиках бумаги и методах работы с ней.

### **Прочие руководства**

- Приложение
- DHCP Option 204

## **Список руководств**

Название руководства	Печатные руководства	Руководства в формате HTML	Руководства в формате PDF
Руководство пользователя	Нет	Нет	Да
Прочтите это в первую очередь	Да	Нет	Да
Простой поиск	Нет	Да * <sup>1</sup>	Да * <sup>1</sup> * <sup>2</sup>
Начало работы	Нет	Да * <sup>1</sup>	Да * <sup>1</sup> * <sup>2</sup>
Характеристики и добавление бумаги	Нет	Да * <sup>1</sup>	Да * <sup>1</sup> * <sup>2</sup>
Необходимые функции	Нет	Да * <sup>1</sup>	Да * <sup>1</sup> * <sup>2</sup>
Техническое обслуживание и характеристики	Нет	Да * <sup>1</sup>	Да * <sup>1</sup> * <sup>2</sup>
Устранение неполадок	Нет	Да * <sup>1</sup>	Да * <sup>1</sup>
Копир/Сервер документов	Нет	Да * <sup>1</sup>	Да * <sup>1</sup>
Печать	Нет	Да * <sup>1</sup>	Да * <sup>1</sup>

Название руководства	Печатные руководства	Руководства в формате HTML	Руководства в формате PDF
Сканирование	Нет	Да *1	Да *1
Подсоединение аппарата/ Настройки системы	Нет	Да *1	Да *1
PostScript 3	Нет	Да *3	Нет
Настройки расширенных функций	Нет	Да *1	Нет
Справка о настройках бумаги	Нет	Да *1	Да *1
Руководство по безопасности	Нет	Да *1	Да
Руководство по бумаге	Нет	Нет	Да *1
Руководство по установке драйвера сканера	Нет	Нет	Да *1
Руководство по установке драйвера принтера	Нет	Нет	Да *1

\*1 Эти руководства доступны на английском, немецком, французском, итальянском, испанском, голландском и русском языках.

\*2 Данные руководства собраны в разделе «Общие сведения об этом аппарате».

\*3 Это руководство доступно на английском, немецком, французском, итальянском, испанском и голландском языках.

# Как использовать руководства пользователя

В этом разделе приведены руководства пользователя данного аппарата. Руководства пользователя находятся на прилагаемом компакт-диске.

## Форматы руководств пользователя

Руководства пользователя для этого аппарата существуют в следующих форматах:

- Печатные руководства
- Руководства в формате HTML
- Руководства в формате PDF

Для получения сведений о содержании каждого руководства см. стр. 5 "Руководства к этому аппарату". Разные руководства доступны в нескольких форматах. Для получения сведений о возможных форматах руководств см. стр. 7 "Список руководств".

## Чтение руководств в формате HTML на компакт-диске

В данном разделе описана процедура чтения руководств в формате HTML, расположенных на прилагаемом компакт-диске.

1. Вставьте компакт-диск в дисковод компьютера.
2. Выберите язык и нажмите [OK].
3. Нажмите [Чтение руководств в формате HTML].
4. Нажмите по названию необходимого руководства.

Откроется браузер.

### Примечание

- Рекомендуемые браузеры:
  - Internet Explorer 8/9/10/11
  - Firefox 29
  - Safari 5.1.7
  - Chrome 35
- Если нужно прочесть руководства в формате HTML на компьютере с ОС Macintosh, вставьте компакт-диск в дисковод компакт-дисков и откройте "Manuals.htm".
- Если приложение JavaScript в вашем браузере отключено или недоступно, выполнение поиска и использование некоторых кнопок в документации формата HTML будет невозможно.

## Установка и открытие руководств в формате HTML

---

В этом разделе описан процесс установки и открытия руководств в формате HTML на компьютере.

Для удобства рекомендуется установить руководства на компьютер.

- 1. Вставьте компакт-диск в дисковод компьютера.**
- 2. Выберите язык и нажмите [OK].**
- 3. Нажмите [Установка руководств].**
- 4. Установите руководства в формате HTML, следуя инструкциям на экране.**
- 5. По завершении установки нажмите [Готово].**
- 6. Нажмите [Выход].**
- 7. Откройте установленное руководство в формате HTML.**

Чтобы открыть руководство с помощью ярлыка, дважды нажмите по нему. Чтобы открыть руководство из меню [Пуск], выберите [Все программы], а затем [Название продукта].

- 8. Нажмите по названию нужного руководства.**

### Примечание

- Для установки описываемых руководств необходимы права администратора. Войдите в систему в качестве члена группы администраторов.
- Системные требования для установки руководств:
  - Операционная система: Windows Vista/7/8/8.1, Windows Server 2003/2003 R2/2008/2008 R2/2012/2012 R2
  - Требуемое разрешение отображения - более 1024 × 768 пикселов.
- Если установить руководство невозможно, скопируйте папку "MANUAL\_HTML" на жесткий диск компьютера, а затем запустите "setup.exe".
- Для удаления руководства нажмите [Все программы] в меню [Пуск], выберите [Название продукта] и удалите руководство.
- В зависимости от параметров, выбранных при установке, названия папок в меню могут различаться.

## Чтение руководств в формате PDF на компакт-диске

---

В данном разделе описана процедура чтения руководств в формате PDF, расположенных на прилагаемом компакт-диске.

### Путь к файлу

Руководства находятся в следующей папке на компакт-диске:

MANUAL\_PDF\(\language)

- 1. Вставьте компакт-диск в дисковод компьютера.**
- 2. Выберите язык и нажмите [OK].**
- 3. Нажмите [Чтение руководств в формате PDF].**
- 4. Нажмите по названию нужного руководства.**

 **Примечание**

- Для просмотра руководства в формате PDF на компьютер необходиомо установить программу Adobe Reader.
- Если нужно прочесть руководства в формате PDF на компьютере с ОС Macintosh, вставьте компакт-диск в дисковод компакт-дисков, затем откройте "Manuals.htm".



# 2. Техника безопасности для этого аппарата

В данной главе приводятся правила техники безопасности.

2

## Техника безопасности

### Техника безопасности во время работы

В данном руководстве используются следующие важные обозначения:

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на потенциально опасные ситуации и обозначает инструкции, нарушение которых чревато серьезными травмами вплоть до летального исхода.

#### ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциально опасные ситуации и обозначает инструкции, нарушение которых может привести к травмам или повреждению оборудования.

### Обязательные меры предосторожности

В данном разделе приведены инструкции по технике безопасности, которым необходимо следовать при использовании этого устройства.

### Условия окружающей среды, в которых допускается использование аппарата

В данном разделе приведены инструкции по безопасности, касающиеся условий эксплуатации аппарата.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не пользуйтесь легковоспламеняющимися спреями или растворителями вблизи аппарата. Кроме того, не храните эти вещества рядом с аппаратом. В противном случае может возникнуть опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не помещайте на аппарат и рядом с ним вазы, цветочные горшки, чашки, косметические принадлежности, медикаменты, небольшие металлические предметы и емкости с водой или любой другой жидкостью. В случае проливания жидкости и попадания таких предметов и веществ в аппарат существует риск поражения электрическим током или возгорания.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

- Не устанавливайте аппарат во влажном или запыленном месте. В противном случае возникает риск возгорания или поражения электротоком.
- Не устанавливайте аппарат на неустойчивой или наклонной поверхности. Опрокидывание аппарата может привести к травме.
- Не ставьте на устройство тяжелые предметы. Это может привести к переворачиванию устройства и возможной травме.
- Аппарат необходимо устанавливать в просторном, хорошо проветриваемом помещении. Хорошая вентиляция особенно важна при интенсивном использовании аппаратом.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства. Это может привести к возгоранию в результате перегрева внутренних частей устройства.

## **Обращение со шнурами питания и штепсельными вилками**

В данном разделе приведены инструкции по технике безопасности, касающиеся обращения с шнурами питания и штепсельными вилками.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не используйте источники электроэнергии, отличные от указанных в спецификациях (см. ниже). В противном случае может возникнуть опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не используйте источники электроэнергии с частотой, отличной от указанных в спецификациях (см. ниже). В противном случае может возникнуть опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не используйте универсальные сетевые адаптеры. В противном случае может возникнуть опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не используйте сетевые удлинители. В противном случае может возникнуть опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не используйте поврежденные, изломанные или измененные сетевые кабели. Также не используйте сетевые кабели, подвергшиеся пережатию тяжелыми предметами, сильному растяжению или скручиванию. В противном случае может возникнуть опасность возгорания или поражения электрическим током.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не прикасайтесь к выводам вилки сетевого кабеля металлическими предметами, поскольку это может привести к возгоранию и/или поражению электрическим током.
- Прилагаемый сетевой кабель предназначен для использования только с данным аппаратом. Не используйте его для питания других устройств. В противном случае может возникнуть опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не беритесь за вилку сетевого кабеля влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Если сетевой кабель поврежден, его внутренние провода видны или имеют изломы, обратитесь к представителю сервисной службы для замены кабеля. Использование поврежденных сетевых кабелей может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Следует по крайней мере один раз в год вынимать штепсельную вилку из розетки и проверять следующее:
  - Наличие следов электрического пробоя на штепсельной вилке.
  - Деформация контактов вилки.
- При наличии вышеописанных явлений поврежденную вилку использовать нельзя. Свяжитесь с дилером или представителем сервисной службы. Использование поврежденной штепсельной вилки может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Следует по крайней мере один раз в год вынимать штепсельную вилку из розетки и проверять следующее:
  - Наличие поврежденных или изломанных проводов внутри шнура питания.
  - Присутствие трещин и вмятин на покрытии шнура питания.
  - Выключение и включение питания при сгибании шнура питания.
  - Нагрев части шнура питания.
  - Повреждение шнура питания.
- При наличии вышеописанных явлений поврежденный шнур питания использовать нельзя. Свяжитесь с дилером или представителем сервисной службы. Использование поврежденного шнура питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Когда прерыватель цепи устройства установлен в положение "Выкл.", не устанавливайте его в положение "Вкл.". Это может привести к поражению электрическим током, пожару, образованию дыма или отключению прерывателей цепи помещения.

## ВНИМАНИЕ

2

- В устройстве используются два шнура питания. Для полного прекращения подачи электропитания к устройству необходимо отсоединить все шнуры питания. В противном случае возможно поражение электрическим током или возгорание устройства.
- Если используются оба шнура питания характеристики устройства составляют 24 А и 5000 Вт. Каждый шнур необходимо подключить кциальному источнику питания с независимым выключателем. В случае подключения обоих шнурков к розетке, подключенной к одному выключателю, выключатель может отключить питание.
- Убедитесь, что вилка шнура питания до конца вставлена в розетку. Частично вставленная вилка приводит к неустойчивому подключению, которое может привести к возникновению опасного нагрева.
- Если устройство не будет использоваться в течение нескольких дней и более, отключите шнур питания от сети.
- При отсоединении сетевого кабеля от стенной розетки тяните только за вилку, а не за кабель. В противном случае можно повредить кабель. Использование поврежденных сетевых кабелей может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не реже одного раза в год вынимайте вилку кабеля электропитания из розетки и чистите контактные штыри и зону вокруг них. Скопление пыли на вилке представляет угрозу возгорания.
- Перед выполнением работ по уходу за аппаратом всегда отсоединяйте сетевой кабель от стенной розетки.

## Обращение с основным аппаратом

В данном разделе приведены инструкции по технике безопасности, касающиеся обращения с устройством.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Располагайте аппарат как можно ближе к стенной сетевой розетке. Это обеспечит быстрое отсоединение сетевого кабеля в экстренном случае.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если аппарат работает необычно, из него идет дым или исходит запах, необходимо немедленно отключить питание аппарата. После выключения питания обязательно отсоедините вилку кабеля питания от стенной розетки. Затем обратитесь к представителю сервисной службы, объяснив ему суть произошедшей проблемы. Не пользуйтесь аппаратом. В противном случае может возникнуть опасность возгорания или поражения электрическим током.
- При попадании в аппарат металлических объектов, воды или других жидкостей необходимо немедленно отключить питание аппарата. После выключения питания обязательно отсоедините вилку кабеля питания от стенной розетки. Затем обратитесь к представителю сервисной службы, объяснив ему суть произошедшей проблемы. Не пользуйтесь аппаратом. В противном случае может возникнуть опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к данному устройству в случае возникновения поблизости грозовых разрядов. Это может привести к поражению электрическим током.
- Далее объясняются предупреждающие сообщения на пластиковом пакете, который используется для упаковки данного аппарата.
  - Не допускайте попадания материалов из полиэтилена (пакетов и т.п.), поставляемых вместе с аппаратом, в руки младенцев и маленьких детей. Контакт полимерных принадлежностей с внешними органами дыхания ребенка (носом, ртом) может вызвать удушье.

## ВНИМАНИЕ

- Перед перемещением аппарата отсоедините кабель питания от стенной розетки. При перемещении аппарата избегайте попадания под него сетевого кабеля и, как следствие, повреждения последнего. Несоблюдение данных правил может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- После перемещения устройства используйте фиксаторы колесиков, чтобы зафиксировать его на месте. В противном случае устройство может переместиться или упасть, что может привести к получению травмы.
- Если необходимо поднять устройство (например, при перемещении его на другой этаж), обратитесь в сервисную службу. Не пытайтесь поднимать устройство без помощи представителя сервисной службы. Опрокидывание или падение устройства может привести к его повреждению и получению травм пользователями.
- Не смотрите на лампу. Это может привести к повреждению глаз.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

- Не беритесь за панель управления при переносе аппарата. В этом случае вы можете повредить панель управления, что приведёт к сбоям в работе или к травме.
- Опуская АПД, не касайтесь креплений и стекла экспонирования. Несоблюдение этого может привести к травме вследствие защемления кистей рук или пальцев.

## **Обращение с внутренними компонентами аппарата**

В данном разделе приведены инструкции по технике безопасности, касающиеся обращения с внутренней частью аппарата.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не снимайте и не отворачивайте какие-либо крышки или винты, указанные в этом руководстве. Внутри данного устройства имеются компоненты с высоким напряжением, которые могут привести к поражению электрическим током, а также лазерные компоненты, которые могут вызвать слепоту. Если какой-либо из внутренних компонентов аппарата требует ухода, регулировки или замены, обращайтесь к своему дилеру или представителю сервисной службы.
- Не пытайтесь разбирать аппарат или вносить какие-либо изменения в его конструкцию. Это может привести к ожогам или поражению электрическим током. Также следует иметь в виду, что открытые лазерные компоненты аппарата могут вызвать поражение глаз вплоть до слепоты.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

- Некоторые внутренние части устройства сильно нагреваются. По этой причине извлекать замятую бумагу следует с осторожностью. Игнорирование данного предупреждения может привести к ожогам.
- При извлечении замятой бумаги следите, чтобы не придавить и не поранить пальцы.
- При загрузке бумаги следите за тем, чтобы не прищемить и не травмировать пальцы.
- Будьте осторожны при установке или извлечении застрявшего листа бумаги из блока сшивания финишера. Существует опасность защемления и травмы пальцев.
- Чтобы избежать несчастных случаев, не прикасайтесь к роликам аппарата во время работы. Это может привести к получению травмы.

## ВНИМАНИЕ

- Если не выполнять регулярную внутреннюю очистку аппарата, то внутри него может скапливаться пыль. При сильном запылении внутренних частей аппарата возможно его возгорание и поломка. Подробности очистки внутренних частей аппарата и стоимость этой процедуры вы можете узнать у своего дилера или сервисного представителя.

- Держите руки подальше от внутренней части устройства кольцевого переплета и пространства под лотком этого устройства. В противном случае возможно защемление пальцев.

## Обращение с расходными материалами для аппарата

В данном разделе приведены инструкции по технике безопасности, касающиеся обращения с расходными материалами для данного устройства.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не сжигайте тонер (новый или отработанный) и емкости от него. В этом случае можно получить ожоги. Тонер воспламеняется при контакте с открытым огнем.
- Не храните тонер (новый или отработанный) и емкости от него вблизи открытого огня. Это может привести к возгоранию и получению ожогов. Тонер воспламеняется при контакте с открытым огнем.
- Не используйте пылесос для сбора просыпавшегося тонера (включая отработанный тонер). Собранный тонер может стать причиной возгорания или взрыва из-за колебания электрических контактов в пылесосе. Однако допускается использование пылесоса, соответствующего требованиям пыле-взрывобезопасности. Осторожно соберите просыпавшийся тонер влажной тряпкой во избежание дальнейшего разброса.
- Далее объясняются предупреждающие сообщения на пластиковом пакете, который используется для упаковки данного аппарата.
  - Не допускайте попадания материалов из полиэтилена (пакетов и т.п.), поставляемых вместе с аппаратом, в руки младенцев и маленьких детей. Контакт полиэтиленовых принадлежностей с внешними органами дыхания ребенка (носом, ртом) может вызвать удушье.

## ВНИМАНИЕ

- Не раздавливайте и не сжимайте емкости с тонером. Это может привести к высыпанию тонера, результатом которого может стать загрязнение кожных покровов, одежды, пола и случайное проглатывание.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

- Храните тонер (новый или отработанный), контейнеры из-под него и детали, соприкасавшиеся с ним, в недоступном для детей месте.
- При попадании нового или отработанного тонера в дыхательные пути прополощите горло большим количеством воды и выйдите на свежий воздух. При необходимости обратитесь к врачу.
- При попадании нового или отработанного тонера в глаза немедленно промойте их большим количеством воды. При необходимости обратитесь к врачу.
- При попадании нового или отработанного тонера в желудок необходимо выпить большое количество воды, чтобы снизить его концентрацию. При необходимости обратитесь к врачу.
- При удалении застрявшей бумаги или замене тонера не допускайте попадания тонера (нового или отработанного) на одежду. В случае попадания тонера на одежду промойте загрязненный участок холодной водой. Под действием горячей воды тонер въедается в ткань, и пятно будет невозможно удалить.
- При удалении застрявшей бумаги или замене тонера не допускайте попадания тонера (нового или отработанного) на кожу. Если тонер попал на кожу, тщательно промойте этот участок водой с мылом.
- При замене тонера или контейнера для отработанного тонера, а также расходных материалов, содержащих тонер, соблюдайте меры предосторожности во избежание рассыпания тонера. Поместите снятые расходные материалы в пакет. Убедитесь, что расходные материалы с крышками герметично закрыты.
- Не пытайтесь выполнять печать на скрепленных скобками листах, алюминиевой фольге, копировальной бумаге или любой электропроводящей бумаге. Это может привести к взорваннию.
- Храните SD-карты и USB-устройства в местах, недоступных для детей. При проглатывании SD-карты или USB-устройства ребенком немедленно обратитесь к врачу.
- При ручном скреплении листов с помощью приспособления для размыкания колец следите за тем, чтобы не прищемить и не травмировать пальцы.

# Предупредительные этикетки на данном аппарате

В данном разделе дается описание предупредительных этикеток на данном аппарате.

2

## Места размещения этикеток ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ

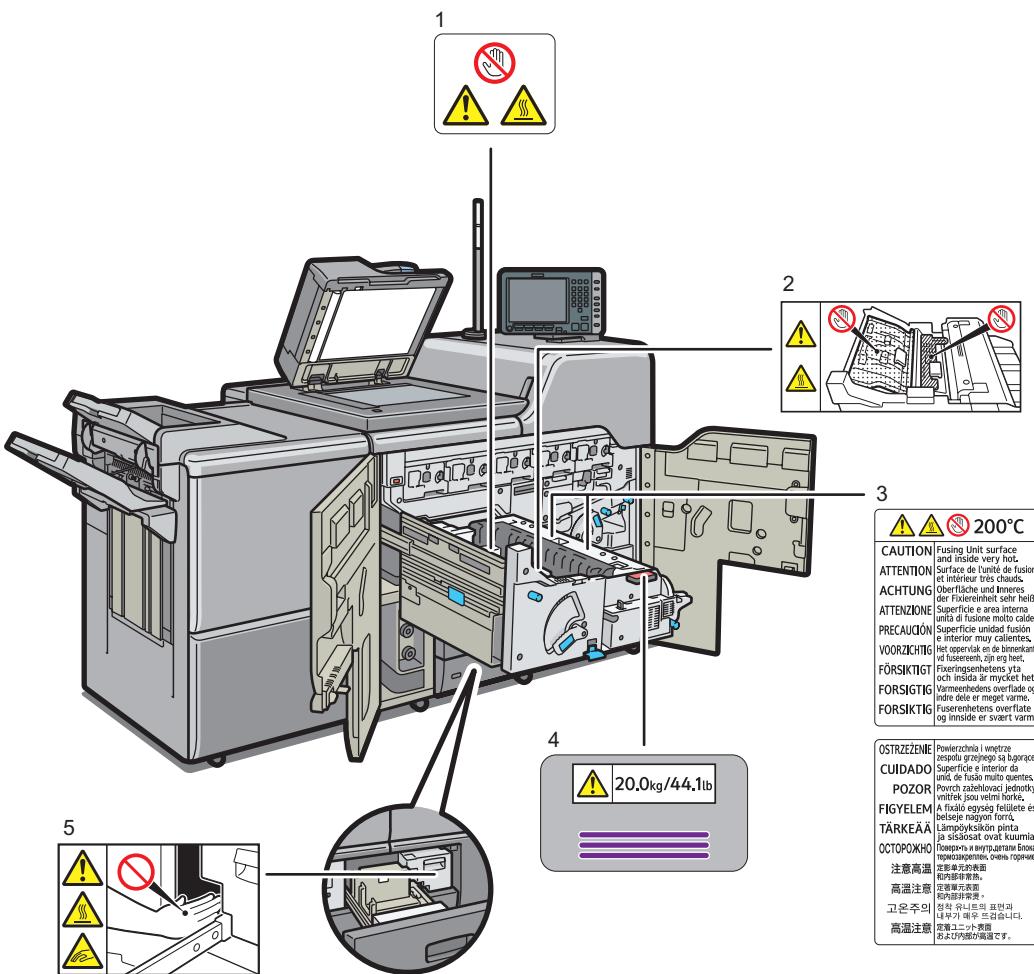
---

На данном устройстве имеются этикетки  $\triangle$ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и  $\triangle$ ВНИМАНИЕ в местах, указанных ниже. В целях обеспечения безопасности следуйте инструкциям и обращайтесь с устройством согласно приведенным здесь указаниям.

## Основной аппарат

### Лицевая часть

2



DFV001

1.

Не прикасайтесь к деталям, на которых имеется этикетка. Внутренние части устройства могут сильно нагреваться. При удалении застрявшей бумаги следует соблюдать осторожность.

2.

Не прикасайтесь к частям, указанным на ярлыке. Внутренние части устройства могут сильно нагреваться. При удалении застрявшей бумаги следует соблюдать осторожность.

3.

Не прикасайтесь к частям, указанным на ярлыке. Внутренняя часть блока термозакрепления и его поверхность могут сильно нагреваться. При удалении застрявшей бумаги следует соблюдать осторожность.

#### 4.

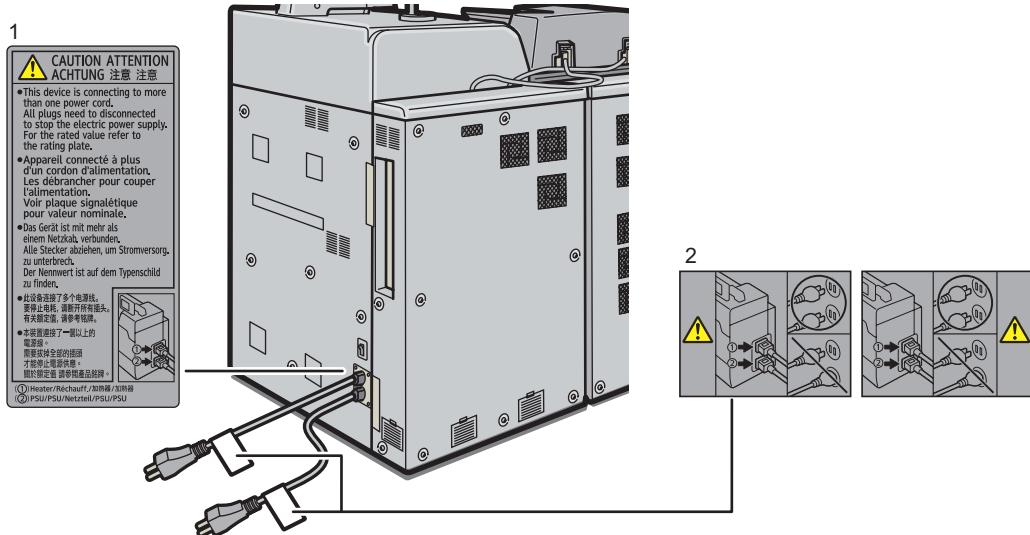
На данной наклейке указан вес блока. Информация на данной наклейке предназначается для инженеров, работающих с клиентами, а также для операторов, прошедших обучение. Не поднимайте блок, имеющий данную наклейку.

#### 5.

Не дотрагивайтесь до деталей, помеченных этикетками. Несоблюдение данной инструкции может привести к повреждению пальцев и другим травмам.

2

### Правая сторона



DFV006

#### 1.

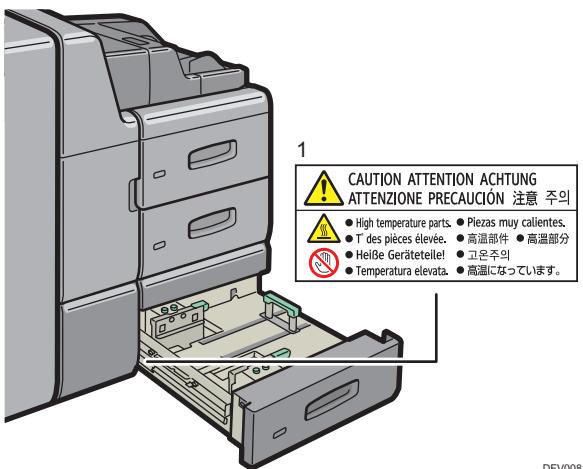
Устройство подключается к сети посредством более чем одного шнура питания. Для прекращения подачи электропитания необходимо отсоединить все шнуры питания. Номинальные значения приведены на соответствующей таблице.

#### 2.

В устройстве используются два шнура питания. Для полного прекращения подачи электропитания к устройству необходимо отсоединить все шнуры питания. В противном случае возможно поражение электрическим током или возгорание устройства.

## Трехсекционный широкий ЛБЕ

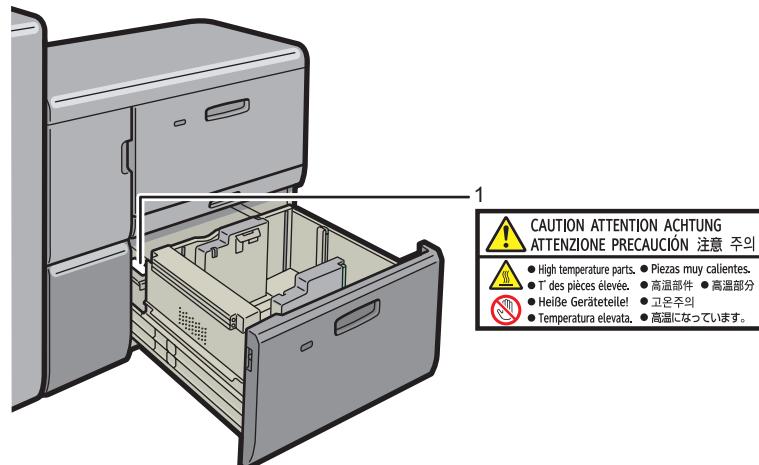
2



1.

Детали сильно нагреваются. Не прикасайтесь к деталям, на которых имеется этикетка.  
Прикосновение к таким деталям может привести к ожогам.

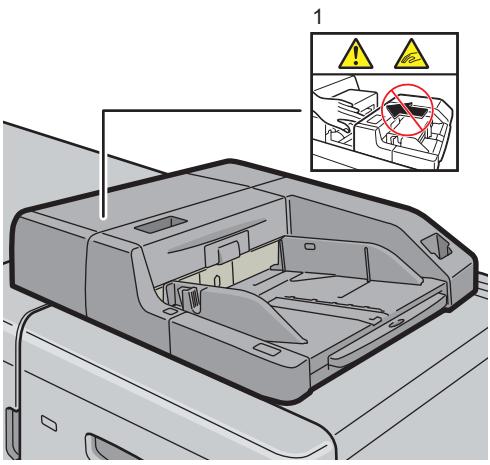
## Двухсекционный широкий ЛБЕ



1.

Детали сильно нагреваются. Не прикасайтесь к деталям, на которых имеется этикетка.  
Прикосновение к таким деталям может привести к ожогам.

## Многоцелевой обходной лоток



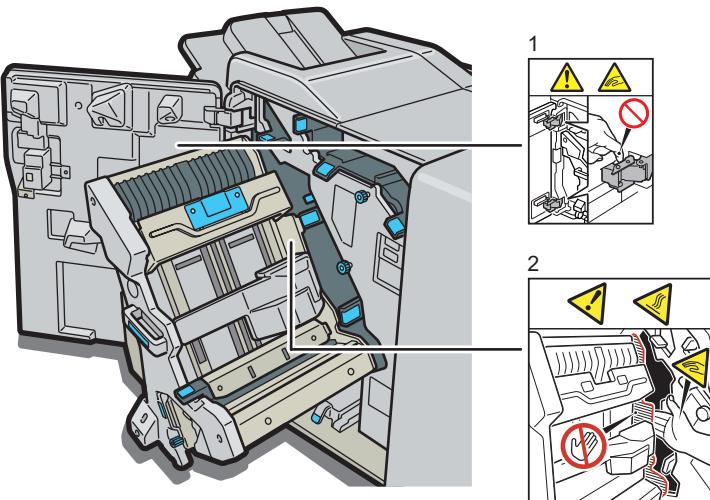
DFV009

2

1.

Не прикасайтесь к обходному лотку при извлечении замятой бумаги. В противном случае возможно застревание пальцев.

## Finisher SR5050



DFV010

1.

Будьте осторожны, открывая и закрывая переднюю крышку Finisher SR5050, и не прикасайтесь к шарнирам. Шарниры могут представлять опасность. При несоблюдении этого правила безопасности можно защемить пальцы.

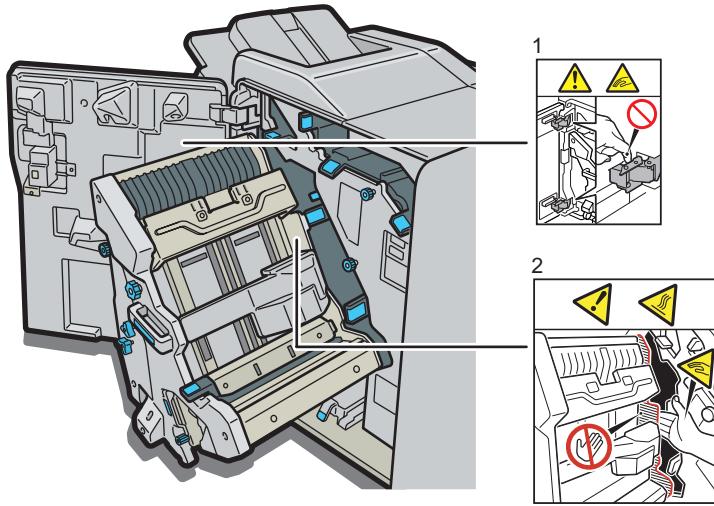
2.

Внутренняя часть Finisher SR5050 может быть очень горячей. Не дотрагивайтесь до деталей, помеченных этикетками. Несоблюдение данной инструкции может привести к повреждению пальцев и другим травмам.

2

## Booklet Finisher SR5060

### Правая сторона



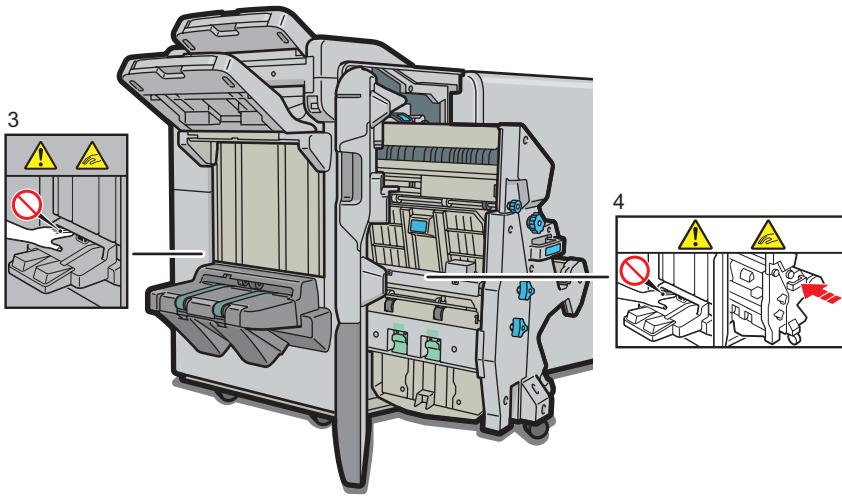
DFV011

1.

Будьте осторожны, открывая и закрывая переднюю крышку Booklet Finisher SR5060, и не прикасайтесь к шарнирам. Шарниры могут представлять опасность. При несоблюдении этого правила безопасности можно защемить пальцы.

2.

Внутренняя часть Booklet Finisher SR5060 может быть очень горячей. Не дотрагивайтесь до деталей, помеченных этикетками. Несоблюдение данной инструкции может привести к повреждению пальцев и другим травмам.

**Левая сторона**

2

DFV012

3.

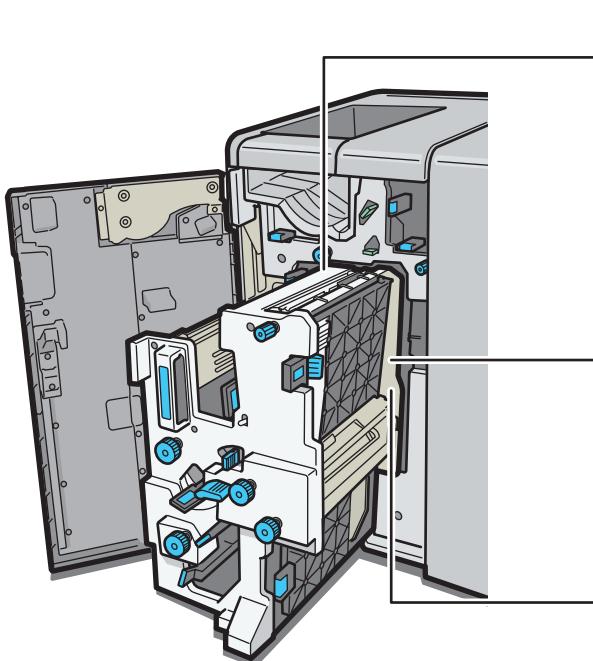
Держите руки на безопасном расстоянии от финишера-брошюровщика при извлечении или заправке блока стэплирования или удалении застрявшей бумаги. В противном случае возможно застревание пальцев. Во время работы не дотрагивайтесь до лотка финишера-брошюровщика. Прикосновение к таким деталям может привести к ожогам.

4.

Держите руки на безопасном расстоянии от финишера-брошюровщика при извлечении или заправке блока стэплирования или удалении застрявшей бумаги. В противном случае возможно застревание пальцев.

## Многоцелевой фальцовщик

2

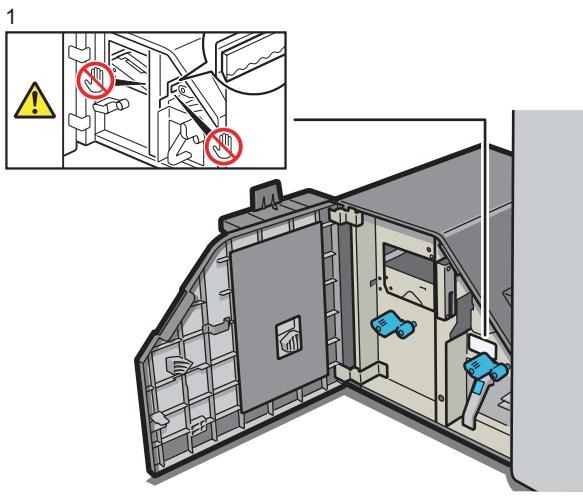


DFV013

1, 2 и 3.

Не прикасайтесь к частям, указанным на ярлыке. Внутренние части многоцелевого фальцовщика могут сильно нагреваться. При удалении застрявшей бумаги следует соблюдать осторожность.

## Устройство обрезки



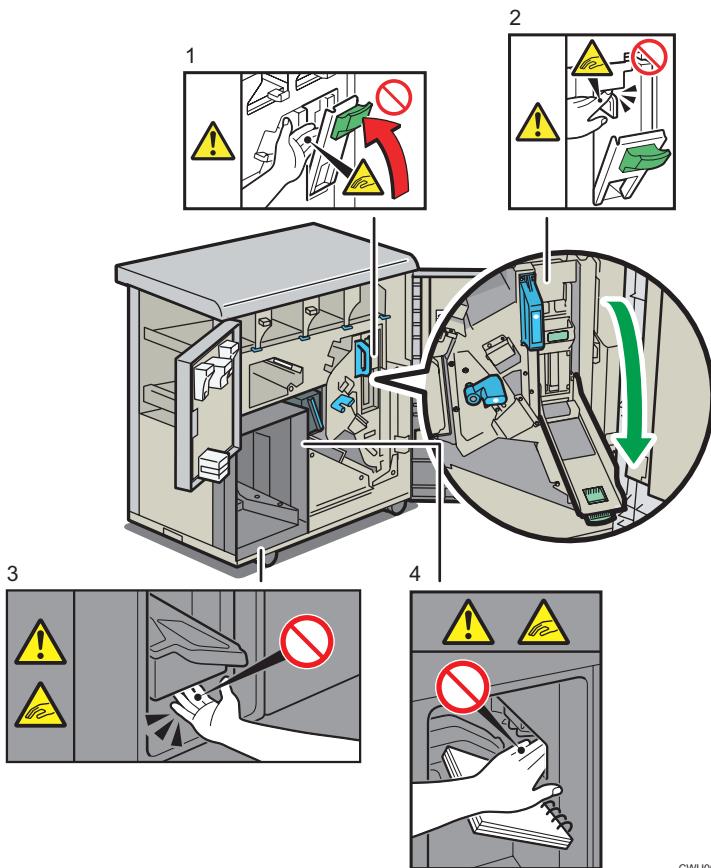
DFV014

1.

Извлекая замятую бумагу, держите свои руки подальше от лезвия для обрезки бумаги. Несоблюдение этой инструкции может привести к порезам руки.

## Устройство кольцевого переплета

2



1.

Закрывая крышку отсека для картриджа, следите за тем, чтобы не прищемить пальцы другой рукой. В противном случае возможно застревание пальцев.

2.

Не дотрагивайтесь до деталей, помеченных этикетками. Несоблюдение данной инструкции может привести к повреждению пальцев и другим травмам.

3.

Во время работы кольцевого переплетчика не подносите руки к лотку этого устройства. В противном случае возможно застревание пальцев.

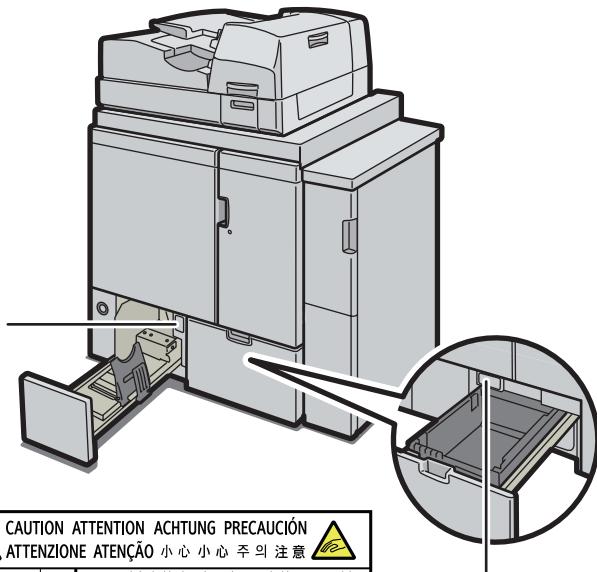
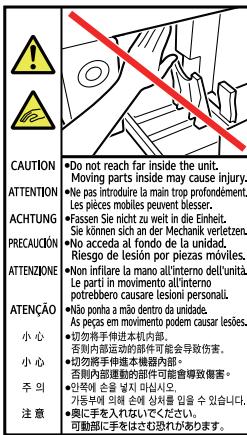
4.

Вытаскивая прошитые буклеты, не подносите руки близко к месту выхода буклетов. В противном случае возможно застревание пальцев.

## Устройство kleевого переплета

2

1



2



DFV016

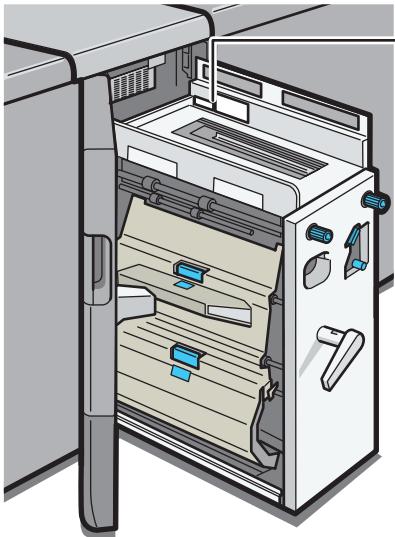
1.

Вытаскивая переплетенные буклеты, не подносите руки к левому нижнему лотку устройства kleевого переплета. В противном случае возможно застревание пальцев.

2.

Не просовывайте руку внутрь устройства. Движущиеся детали могут стать причиной травмы.

## Блок охлаждения бумаги



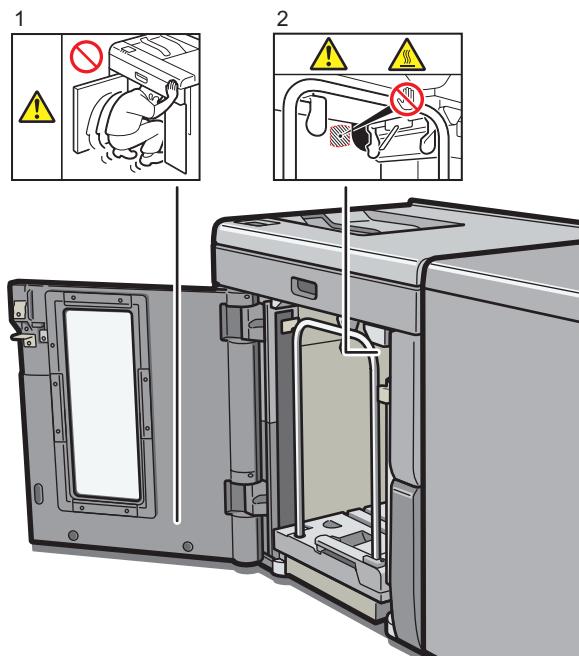
2

DFV004

1.

На этих этикетках указана масса блока и приведены правила его подъема. Такие этикетки предназначены для технических специалистов заказчика. Блок, на котором имеются такие этикетки, нельзя поднимать.

## Укладчик большой емкости



DFV005

1.

Ничего не трогайте внутри укладчика большой емкости. Прикосновение к таким деталям может привести к ожогам.

2.

Не прикасайтесь к частям, указанным на ярлыке. Внутренние части укладчика большой емкости могут быть нагреты до высокой температуры. При удалении застрявшей бумаги следует соблюдать осторожность.

## Символы на переключателях питания

Кнопки включения питания на этом аппарате обозначены следующими изображениями:

- **I** : ПИТАНИЕ ВКЛЮЧЕНО
- **O** : ПИТАНИЕ ВЫКЛЮЧЕНО
- **◊** : РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

# 3. Прочая информация по этому аппарату

В данной главе приводятся законы и положения, относящиеся к данному аппарату.

## Законы и постановления

### Запрет на копирование и печать

3

Копирование или печать любого материала, распространение которого недопустимо в соответствии с применимыми законодательными актами, запрещено.

Местными законодательными актами, как правило, запрещено копирование или печать следующего материала:

банкнот, гербовых марок, облигаций, акций, банковских тратт, чеков, паспортов, водительских прав.

Приведенный список является ориентировочным и не может рассматриваться как исчерпывающий. Производитель не несет ответственности за полноту и точность приведенного списка. В случае возникновения вопросов в отношении легальности копирования того или иного материала обратитесь в местную юридическую консультацию.

### Безопасность при обращении с лазером

#### Меры безопасности при обращении с лазерами для аппаратов типа 1 и 3

Данный аппарат отвечает требованиям IEC60825-1:2007 (EN60825-1:2007) для лазерных изделий класса 1. В аппарате установлены четыре лазера поверхностного излучения с вертикальным резонатором (VCSEL) с длиной волны 772–792 нм. Угол расхождения пучка составляет 5,5 градусов (минимальный) и 7,9 градусов (максимальный) в вертикальном направлении, и 5,5 градусов (минимальный), 7,9 градусов (максимальный) в горизонтальном направлении. Лазерные пучки генерируются в режиме незатухающих колебаний (CW). Этот лазер имеет 40 источников света с максимальной мощностью на выходе каждого из источников света 1,23 милливатт.

К задней части аппарата прикреплена следующая наклейка.



### Предупреждение

Эксплуатация устройства, его настройка и управление им с нарушением инструкций, изложенных в данном руководстве, может стать причиной опасного воздействия излучения.

## Меры безопасности при обращении с лазерами для аппаратов типа 2 и 4

3

Данный аппарат отвечает требованиям IEC60825-1:2007 (EN60825-1:2007) для лазерных изделий класса 1. В аппарате установлены пять лазеров поверхностного излучения с вертикальным резонатором (VCSEL) с длиной волны 772–792 нм. Угол расхождения пучка составляет 5,5 градусов (минимальный) и 7,9 градусов (максимальный) в вертикальном направлении, и 5,5 градусов (минимальный), 7,9 градусов (максимальный) в горизонтальном направлении. Лазерные пучки генерируются в режиме незатухающих колебаний (CW). Этот лазер имеет 40 источников света с максимальной мощностью на выходе каждого из источников света 1,23 милливатт.

К задней части аппарата прикреплена следующая наклейка.



### Предупреждение

Эксплуатация устройства, его настройка и управление им с нарушением инструкций, изложенных в данном руководстве, может стать причиной опасного воздействия излучения.

## Меры безопасности при работе с лазером для Media Identification Unit Type S3

Media Identification Unit (опция) отвечает требованиям IEC60825-1:2007 (EN60825-1:2007) для лазерных изделий класса 1. В блоке Media Identification Unit установлен один лазер поверхностного излучения с вертикальным резонатором (VCSEL) с длиной волны 772–792 нм. Угол расхождения пучка составляет 5,3 градуса (минимальный) и 7,9 градуса (максимальный) в вертикальном направлении, а также 5,3 градуса (минимальный) и 7,9 градуса (максимальный) в горизонтальном направлении, а лазерные пучки генерируются в режиме незатухающих колебаний (CW). VCSEL содержит двенадцать источников света, а максимальная полная выходная мощность составляет 2,5 милливатт.

К нижней поверхности аппарата прикреплена следующая наклейка.



## Предупреждение

Эксплуатация устройства, его настройка и управление им с нарушением инструкций, изложенных в данном руководстве, может стать причиной опасного воздействия излучения.

## Зарубежные филиалы и информация о шумоизлучении

В соответствии с требованиями стандарта TUV "GS Symbol" ниже приведены данные европейского офиса или представительства.

3

### Зарубежные филиалы

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

### Шумоизлучение

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV (Предписание о шумоизлучении аппарата):

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779

(Максимальный уровень звукового давления - 70 дБ(А) или меньше в соответствии со стандартом EN ISO 7779)

## Директива ЭМС

### Предупреждение о продукте класса А

Предупреждение:

Это продукт класса А. При эксплуатации аппарата в домашних условиях он может вызывать радиопомехи; в этом случае пользователю необходимо принять меры по их устранению.

## Информация для пользователей о технологии радиочастотной идентификации (RFID) на частоте 13,56 МГц для аппаратов Типа 2 и 4



Заявление о соответствии

### Уведомление для пользователей в странах Европейской экономической зоны

Этот продукт удовлетворяет всем основным требованиям и положениям Директивы 1999/5/EC Европейского Парламента и Совета от 9 марта 1999 г. о радиооборудовании

### 3. Прочая информация по этому аппарату

---

и оборудовании телекоммуникационных терминалов, а также о взаимном признании их согласованности.

Для ознакомления с Декларацией соответствия нормам ЕС посетите сайт:

[http://www.ricoh.co.jp/fax/ce\\_doc/](http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/).

---

### **Информация для пользователей электрического и электронного оборудования (только для Индии)**

---

**3**

Данный продукт соответствует правилам "India E-waste Rule 2011" и запретам использовать свинец, ртуть, гексавалентный хром, полиброминированный бифенил или многобромистые дифениловые эфиры в концентрации, превышающей массовую долю 0,1 и массовую долю 0,01 для кадмия, кроме исключений, указанных в перечне 2 правил.

---

### **Примечания для пользователей**

---



### **ООО «РИКО Рус»**

ИНН 7703177188 / КПП 772301001  
115114, г. Москва, ул. Кожевническая д. 14, стр. 5, этаж 8  
Тел. +7 (495) 545-5859 Факс +7 (495) 627-7812

# 4. Приложение

В этом приложении приведены сведения о товарных знаках аппарата.

## Товарные знаки

Adobe, PostScript, PostScript 3 и Reader являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.

Firefox является зарегистрированным товарным знаком компании Mozilla Foundation.

Браузеры Google и Chrome™ являются товарными знаками компании Google Inc.

Надписи Microsoft, Windows и Internet Explorer являются товарными знаками корпорации Microsoft или товарными знаками корпорации Microsoft, зарегистрированными в США и (или) других странах.

Safari является товарным знаком компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

SD является товарным знаком компании SD-3C, LLC.

Надлежащие названия Internet Explorer 8, 9, 10 и 11 указаны ниже.

- Windows® Internet Explorer® 8
- Windows® Internet Explorer® 9
- Internet Explorer® 10
- Internet Explorer® 11

Прочие наименования изделий упоминаются в руководстве в целях идентификации и могут быть товарными знаками соответствующих компаний. Мы не заявляем каких-либо прав на эти товарные знаки.

---

MEMO

---

MEMO

---

MEMO





RU RU

D195-7574